



加拿大恩道華人神學院
CANADIAN CHINESE SCHOOL OF THEOLOGY
AT AMBROSE SEMINARY

ED 501-CL: Teaching and Learning 教導與學習原理
Winter 2014 (3 credits)

Instructor: Rev. Dr. Anthony Chow, PhD. 鄒永恒博士

Contacting the Instructor

Class Time: Feb. 18-22, Tuesday to Saturday 9:00am – 5:00pm

Class Location:

Email Address: chowanthy777@yahoo.com

Course Description

This course will provide opportunity for learners to understand the learning requirements of people in churches/institutions. It is designed for students to examine a variety of teaching and learning theories and principles relevant to teaching ministries, and explore how teachers/pastors can design and implement effective learning experiences in and for churches in order to make disciples. Students will explore foundational principles and theories of teaching, learning and curriculum planning, in order to best design and implement effective learning experiences in churches/institutions.

課程簡介

本課程將探討教導與學習的基本原則與理念，並如何在教會教育事奉的過程中應用這些原理。學員將涉獵聖經、神學、歷史、心理學、方法學等教學基礎，並在從認識學生、課程設計、教學策略等層面來學習如何建立有果效的教會教導事工。

Learning Outcomes

The goal of this course is to strengthen the ability of learners to integrate their understanding of learning into their ministry practices of teaching so that they become more effective facilitators, teachers and communicators. By the end of the course, students should be able to:

- Identify biblical principles of teaching and learning for the church and Christian institutions;
- Analyze and evaluate the principles, practices and dynamics of selected learning theories;
- Analyze and evaluate various philosophical, theoretical and methodological views of teaching;
- Identify and describe current practice as a teacher/pastor with its attending assumptions, beliefs, theories and values;
- Analyze and create principles and practices of learning assessment for an instructional setting;

- Explore and create teaching strategies and methodologies that can enhance effective learning experiences in churches/institutions.

課程目標

學員在完成本科目後將可以：

- 掌握在教會或機構中進行教導與學習的聖經基礎；
- 了解及評價不同學習理論的原則、應用及其影響；
- 了解及評價不同的教導哲學、原理及方法；
- 掌握及了解其個人作為教師或牧者的個人假設、信念、理論及價值觀；
- 了解並建立個人在教學過程中進行學習評估的原理與實踐方法；
- 在教會或機構中建立及發展能增強學員學習果效的教導策略與方法。

Required Texts

指定課本

1. Au, Peter, Zhang Shi Chong, Susan Sze, Anthony Chow and Mable Au. 2005. *A Look at Educational Concept (The Ideas of Education and the view on Christian Education)*. Toronto: Christian Communications (Canada).
區應毓、張士充、施淑如、鄒永恒及方悅合著。《教育理念與基督教教育觀》。加拿大：福音證主協會，2005。(ISBN#1894344316)
2. Gangel, Kenneth O. & Howard G. Hendricks. edit. 19. *Christian Educator's Handbook of Teaching*. (Chinese translation) Hong Kong: Chinese Christian Religious Education Association.
韓霍華、甘肯尼合編。《基督教教育者手冊：學習教導》。美國：中華聖經教導協會，1997。(ISBN#1886252807)
3. Chen, Ching-Yun Huang. 2011. *Handbook for Effective Bible Teaching*. Taiwan: China Sunday School Association.
黃慶雲著。《聖經教學實用手冊》。台灣：中國主日學協會，2011。(ISBN#9789575504151)

Class Schedule (*Note: The instructor may adjust the course schedule at his discretion*)

Day 1	What is teaching? What is learning? Foundations of Christian teaching and learning	Tuesday, Feb.18
Day 2	The Arts of Teaching Contemporary Teaching Theories and Practices	Wednesday, Feb.19
Day 3	The Principles of Learning Contemporary Learning Theories and Practices	Thursday, Feb.20
Day 4	Curriculum Design: Principles and Practices	Friday, Feb.21

Day 5	Bible Teacher: Development and Teaching	Saturday, Feb.22
-------	---	------------------

課堂內容

第一天	甚麼是教導？甚麼是學習？ 教導與學習的基礎	星期二，二月十八日
第二天	教導的藝術 近代教導理論與實踐	星期三，二月十九日
第三天	學習的原理 近代學習理論與實踐	星期四，二月二十日
第四天	課程設計的基本原則	星期五，二月廿一日
第五天	聖經教師的個人成長與教學	星期六，二月廿二日

Course Requirements & Grades

課程要求

The following assignments are to be completed as described below by the dates.

Required Assignments Summary – 100%

1. Annotation (4 articles) 反省文章– 20% Due: March 17, 2014
2. Course Design 課程設計– 30% Due: April 7, 2014
3. Research Paper 研究專文– 40% Due: May 31, 2014
* For those who plan to graduate this April must submit this assignment before April 20, 2014.
4. Classroom participation 課堂參與– 10%

Annotation - 20%

Annotate any 4 articles from the text “*Christian Educator’s Handbook of Teaching*”.

從《基督教教育者手冊：學習教導》中自選四篇文章，就文章的內容作出反省，並就每一篇文章撰寫不多於一頁的個人反省回應。

Course Design – 30%

Design a course of at least 12 sessions that can use in a local church setting. It can be a Sunday school course, a discipleship training or any other type of courses. A list of requirement will be given by instructor. The design should show that the students understand the theories and principles of this Course.

按講師提供的課程設計要求，設計出一個可以在教會進行的主日學、門徒訓練或其他課程。課程內容必須顯示學員掌握及應用課堂所教授的理論，整個課程設計將不少於十二課。

Research Paper – 40%

A Research Paper (12–15 pages in Chinese) is required. A list of topics will be given in January for students to choose. The paper will be evaluated on the internal consistency, clarity and style of work, the development of actual analysis and the conclusion, and the reference list. The conclusion should come out from analyzing different theories and thoughts about the chosen topic, instead of merely stringing notes together from books found in the library or merely presenting student's own thoughts.

按講師在課堂中派發的題目中選取一個(或按個人興趣自選一個題目，但必須獲講師批准)，撰寫一篇 12 至 15 頁的研究專文。內容以華人教會為研究方向為最理想，但不一定需要。

The available letters for this course grades are as follows:

Letter Grade Percentage

A+	93-100%	Excellent - superior performance showing comprehensive understanding of subject matter
A	85-92%	
A-	80-84%	
B+	77-79%	Good - clearly above average performance with knowledge of subject matter complete
B	73-76%	
B-	70-72%	
C+	67-69%	Satisfactory - basic understanding of subject matter
C	63-66%	
C-	60-62%	
D+	55-59%	Minimal pass - marginal performance
D	50-54%	
F	below 50%	Failure - unsatisfactory performance or failure to meet course requirements.

Important Notes/Dates

Besides class time, one of the other ways I will communicate with you is through your campus student email. Please check this periodically or forward this email account to your main email account.

The last day to enter a weekend course without permission and /or voluntary withdrawal from a course without financial and academic penalty (**drop**: for courses with three weekends – Noon on the first Saturday; for courses with two weekends – end of the second evening of the first weekend. These courses will not appear on the student's transcript. Please notify the Registrar's Office at registrar@ambrose.edu, if you wish to drop a class.

Students may change the designation of any class from credit to audit, or drop out of the “audit” up to the “drop” date indicated above. After that date, the original status remains and the student

is responsible for related fees. If you wish to change to audit, please notify the Registrar's Office at registrar@ambrose.edu.

Withdrawal from courses after the Registration Revision period will not be eligible for tuition refund. The last day to voluntarily withdraw from a course without academic penalty (*withdraw*): for classes with three weekends – the end of the 2nd weekend; for classes with two weekends, Friday 9 AM of the second weekend. A grade of “W” will appear on the student's transcript.

Students wishing to withdraw from a course, but who fail to do so by the applicable date, will receive the grade earned in accordance with the course syllabus. A student obliged to withdraw from a course after the Withdrawal Deadline because of health or other reasons may apply to the Registrar for special consideration.

Electronic Etiquette

Students are expected to treat their instructor, guest speakers, and fellow students with respect. It is disruptive to the learning goals of a course or seminar and disrespectful to fellow students and the instructor to engage in electronically-enabled activities unrelated to the class during a class session. Please turn off all cell phones and other electronic devices during class. Laptops should be used for class-related purposes only. Please do not use iPods, MP3 players, or headphones. Do not text, read or send personal emails, go on Facebook or other social networks, search the internet, or play computer games during class. The professor has the right to disallow the student to use a laptop in future lectures and/or to ask a student to withdraw from the session if s/he does not comply with this policy. Repeat offenders will be directed to the Dean. If you are expecting communication due to an emergency, please speak with the professor before the class begins.

Academic Policies

It is the responsibility of all students to become familiar with and adhere to academic policies as stated in the Student Handbook and Academic Calendar. Personal information, that is information about an individual that may be used to identify that individual, may be collected as a requirement as part of taking this class. Any information collected will only be used and disclosed for the purpose for which the collection was intended. For further information contact the Privacy Compliance Officer at privacy@ambrose.edu.

Extensions

Although extensions to coursework in the semester are at the discretion of the instructor, students may not turn in coursework for evaluation after the last day of the scheduled final examination period unless they have received permission for a “Course Extension” from the Registrar's Office. Requests for course extensions or alternative examination time must be submitted to the Registrar's Office by the appropriate deadline (as listed in the Academic Calendar <http://www.ambrose.edu/publications/academiccalendar>). Course extensions are only granted for serious issues that arise “due to circumstances beyond the student's control.”

Academic Integrity

We are committed to fostering personal integrity and will not overlook breaches of integrity such as plagiarism and cheating. Academic dishonesty is taken seriously at Ambrose University College as it undermines our academic standards and affects the integrity of each member of our learning community. Any attempt to obtain credit for academic work through fraudulent, deceptive, or dishonest means is academic dishonesty. Plagiarism involves presenting someone else's ideas, words, or work as one's own. Plagiarism is fraud and theft, but plagiarism can also occur by accident when a student fails or forgets to give credit to another person's ideas or words. Plagiarism and cheating can result in a failing grade for an assignment, for the course, or immediate dismissal from the university college. Students are expected to be familiar with the policies in the current Academic Calendar and the Student Handbook that deal with plagiarism, cheating, and the penalties and procedures for dealing with these matters. All cases of academic dishonesty are reported to the Academic Dean and become part of the student's permanent record. Students are advised to retain this syllabus for their records.